



# Communiqué

444, Septième Avenue S.-O., Calgary (Alberta) T2P 0X8

08/01

**Pour publication immédiate**  
**Le 16 janvier 2008**

## **L'ONÉ REÇOIT UNE DEMANDE DE PERMIS À LONG TERME VISANT L'IMPORTATION DE GNL ET L'EXPORTATION DE GAZ NATUREL**

**CALGARY** — Repsol Energy Canada Ltd. (Repsol) a présenté une demande à l'Office national de l'énergie (l'Office ou l'ONÉ) en vue d'obtenir un permis d'importation de gaz naturel liquéfié au Canada, ainsi qu'un permis d'exportation de gaz naturel du Canada vers les États-Unis.

Dans sa demande déposée le 27 décembre 2007, Repsol sollicite un permis d'importation dans le but d'approvisionner l'installation de gaz naturel liquéfié (GNL) Canaport<sup>MD</sup>, qui est présentement en construction à Mispec Point, près de Saint John (Nouveau-Brunswick). Une fois regazéifié, le gaz naturel servira à alimenter le marché canadien et, sous réserve des approbations nécessaires, pourrait également être disponible à l'exportation vers les marchés américains, par l'entremise du gazoduc Brunswick.

Repsol a sollicité deux permis d'une durée de 25 ans : l'un pour l'importation d'un maximum de 10 480 000 10<sup>3</sup> m<sup>3</sup> (370 Gpi<sup>3</sup>) de GNL à l'état gazeux par année et l'autre pour l'exportation d'un maximum de 28 320 000 10<sup>3</sup> m<sup>3</sup> (1 Gpi<sup>3</sup>) de gaz naturel par jour.

Une fois l'intégralité de la demande vérifiée, l'ONÉ délivrera une ordonnance d'audience comportant de plus amples renseignements sur son processus d'audience, qui pourrait se dérouler de manière orale ou écrite ou encore combiner un volet oral et un volet écrit. L'ordonnance d'audience fera état des dates importantes et des diverses options de participation du public.

L'Office national de l'énergie est un organisme fédéral indépendant qui réglemente certains aspects de l'industrie énergétique canadienne. Sa raison d'être est de promouvoir, dans l'intérêt public canadien, la sûreté et la sécurité, la protection de l'environnement et l'efficience de l'infrastructure et des marchés énergétiques, en s'en tenant au mandat conféré par le Parlement au chapitre de la réglementation des pipelines, de la mise en valeur des ressources énergétiques et du commerce de l'énergie.

-30-

**Il est possible de consulter ce communiqué et les documents relatifs à la demande sur le site Internet de l'Office, à l'adresse [www.neb-one.gc.ca](http://www.neb-one.gc.ca) sous la rubrique *Quoi de neuf*.**

**Renseignements :**

Carole Léger-Kubeczek  
(clegerkubeczek@neb-one.gc.ca)  
Agente des communications  
Téléphone : 403-299-2717

**Pour consulter la demande :**

Office national de l'énergie  
Bureau des publications  
Téléphone : 403-299-3562